



STAR 학생 평가 보고서에 대한 안내

캘리포니아주 대안 수행 평가(CAPA)

캘리포니아주 교육부

이 안내서는 자녀의 학생 평가 보고서 및 조언 내용을 보실 때 더 잘 이해하실 수 있도록 도움을 드리기 위한 것입니다. 평가보고서의 일부분은 문자 그대로 번역되었으며 그 외 부분은 전체적인 의미를 살려 번역되었습니다.

1 자녀에 관한 정보

이 보고서에는 자녀의 학생번호, 생년월일, 학년, CAPA 수준, 시험 날짜, 학교, 학군이 표시되어 있습니다. 가능한 경우, 이 섹션에는 귀하의 우편 주소까지도 나옵니다.

2 캘리포니아주 교육감의 소개 말씀

친애하는 학부모님/보호자님께,

매년 시행되는 STAR 프로그램은 모든 학생들이 각 학년에서 배우고 알아야 할 것들을 제시하는 캘리포니아주 표준학력(California's Content Standard)을 통해 자녀분의 학업 향상 과정을 측정합니다. 귀하의 자녀는 캘리포니아주 대안 수행 평가(California Alternate Performance Assessment: CAPA)를 치름으로써 STAR 프로그램에 참여했습니다. CAPA는 정선된 캘리포니아 주요 과목 학력 표준에 대한 이해도를 평가합니다.

이 보고서는 자녀분의 CAPA 시험 점수를 보여드립니다. 저희는 학부모님들께서 자녀 및 자녀의 교사와 함께 그 결과를 가지고 의견을 나누시기를 권장합니다. 시험 점수는 자녀의 학업 향상 과정을 점검할 수 있는 유용한 정보를 제공할 뿐만 아니라, 우리의 학교들이 모든 일 중에서도 가장 중요한 일, 즉 학교 및 학교 밖에서 학생들이 성공을 이루도록 준비시키는 일을 얼마나 잘하고 있는지, 그리고 어떻게 하면 우리가 더 잘할 수 있을 것인지를 알 수 있도록 도와줍니다.

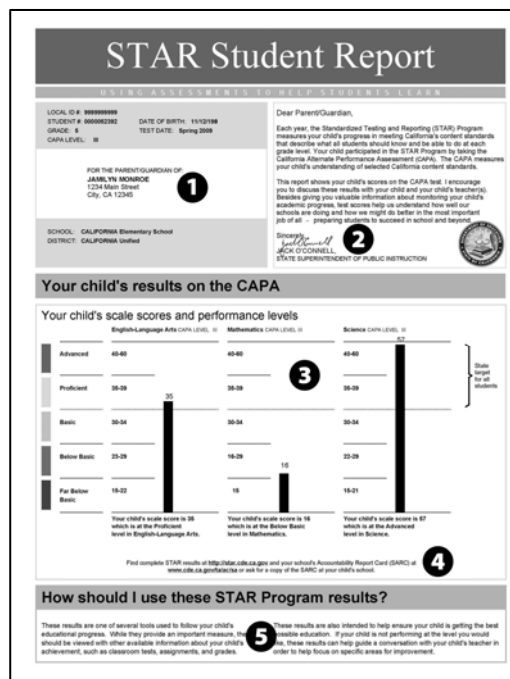
3 CAPA의 평가 결과

개별 항목의 이름 아래에 있는 검은 수직 막대를 통해 자녀의 CAPA 점수를 알 수 있습니다. 막대의 맨 위에 있는 숫자가 해당 과목에 대한 자녀의 정확한 시험 점수입니다. 왼쪽에 있는 색칠된 네모와 검은 수직 막대 아래에 있는 글자들은 각 과목(전 학년: 영어 및 수학 / 5, 8, 10 학년: 과학)에서 자녀의 수행 수준을 보여줍니다. 수행 수준에는 우수(Advanced), 양호(Proficient), 기본(Basic), 기본 미달(Below Basic), 기본미달 이하(Far Below Basic)의 5 등급이 있습니다. 캘리포니아에서 교육 목표는 모든 학생이 양호 이상 수준에 도달하도록 하는 것입니다. CAPA 성취도 수준은 다른 STAR 프로그램 시험의 성취도 수준과 동일하지 않습니다.

4 캘리포니아주 교육부(CDE) 웹 사이트(<http://star.cde.ca.gov>)에서 전체적인 STAR 프로그램 결과를, CDE 학교 책임 평가 보고서(SARC) 웹 사이트(<http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>)에서 자녀 학교의 책임 평가 보고서를 확인할 수 있습니다. 또 자녀의 학교에 학교 책임 평가 보고서(SARC) 사본을 요청할 수도 있습니다.

5 STAR 프로그램의 결과를 어떻게 이용해야 하는가?

이 부분은 학교 시험, 과제, 평점을 포함하여 자녀의 교육 학업 향상 과정을 점검할 수 있는 방법들을 제시합니다. 이러한 정보를 이용하여 개선이 필요한 특정 영역에 대해 교사와 상담하실 수 있습니다.



6 CAPA 소개

이 부분에서는 CAPA 에 대한 자세한 정보 및 CAPA 의 시행 방법을 제공합니다. CAPA 등급 및 시험 과목을 보여주고 CAPA 가 학생들을 평가하는 기준에 대한 링크를 제공합니다.

대부분의 학생들은 자신의 현재 학년과 일치하는 단계의 CAPA 시험을 치르지만, 일부 복합적이고 심한 장애를 가진 학생들은 1 단계 시험을 치릅니다. 지정된 단계는 특정 과목 영역의 개인적 능력과는 관계가 없습니다. 영어, 수학 및 과학은 항상 같은 단계의 평가 시험을 치르게 됩니다.

7 STAR 프로그램 소개

이 부분에서는 STAR 프로그램에 대한 개요 및 CDE 의 STAR 프로그램 웹 사이트 주소를 제공합니다.

자녀에게 시험에서 시행되는 과제를 완성할 능력이 있을 수도 있으나, 수행 수준은 이 특정 시험에서 받은 점수를 근거로 하여 얻어지는 것입니다. 자녀의 학업 향상 과정을 더 잘 이해하고자 하신다면 자녀의 교사와 상담하십시오.

About the CAPA 6JAMILYN MONROE

The California Alternate Performance Assessment (CAPA) is a standards-based test for students with significant cognitive disabilities who are unable to take California standards tests even with accommodations or modifications. Your child's individualized education program (IEP) team decided that the CAPA was appropriate for your child.

The CAPA is administered one-on-one; that is, an examiner, usually the child's teacher, administered the CAPA to each child individually. The CAPA is a performance test; the examiner set up objects or pictures and asked the child to do or say something related to the objects. The examiner then recorded the child's score based on the child's response.

The CAPA is organized into five assessment levels. Most children eligible for the CAPA take the assessment that corresponds with their current school grade. The levels are as follows:

- Level I, grades 2 - 11 (Note: Eligibility for Level I is determined by the child's IEP team. Children who take CAPA Level I are receiving curriculum and instruction aligned to Level I blueprints.)
- Level II, grades 2 - 3
- Level III, grades 4 - 5
- Level IV, grades 6 - 8
- Level V, grades 9 - 11

English-language arts and mathematics are administered at all CAPA levels. Science is administered to children taking the test for levels I, III, IV, and V. Each subject has twelve tasks for the child to perform. The assigned level is not related to individual ability in a particular subject. Your child was tested on all subjects at the same level.

Each level has its own standards or blueprints that indicate what the student is expected to know. You can see the CAPA blueprints on the CDE Web page at <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sr/cap/blueprints.asp>.

More about the STAR Program 7

Questions about the STAR Program or your child's test results should first be directed to your child's teacher(s). Additional information may be available through the school principal or counselor or on the CDE's STAR Web page at <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sr/>.